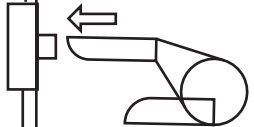
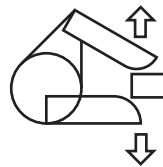
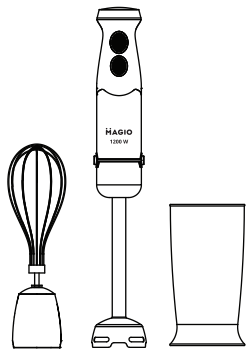
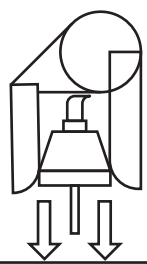
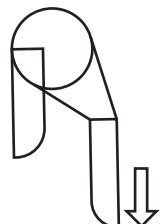
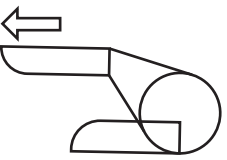
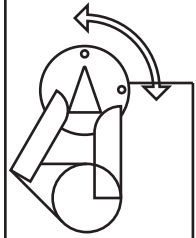


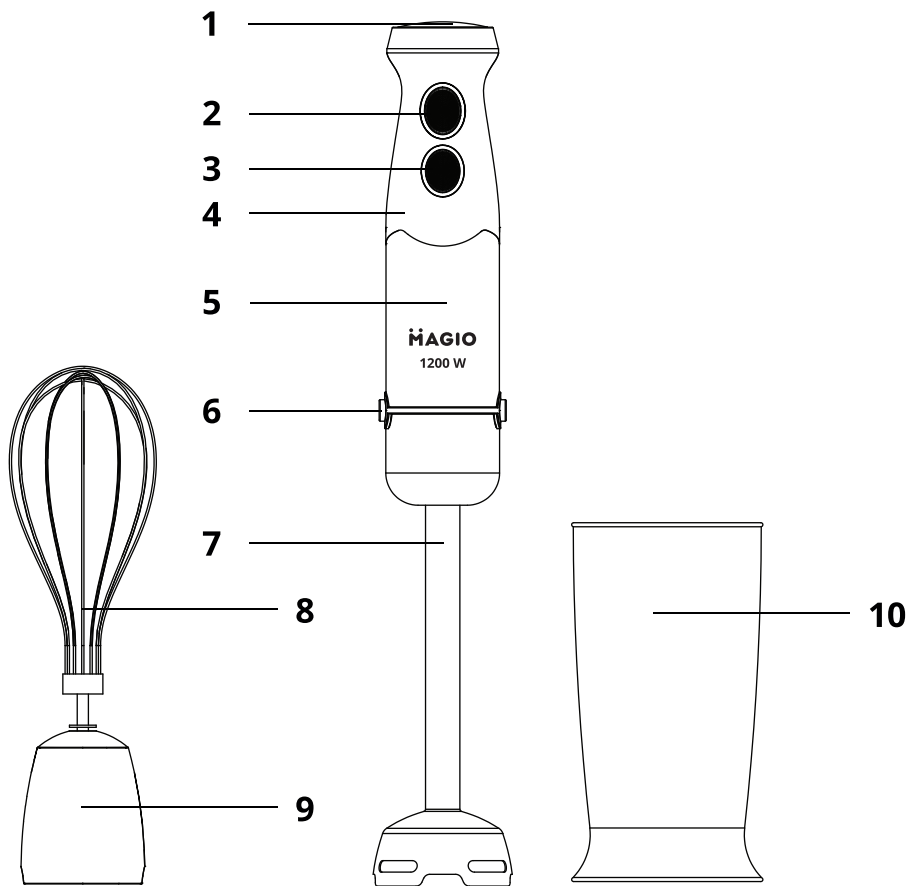
# MAGIO



UA | БЛЕНДЕР MG-645  
RU | БЛЕНДЕР MG-645  
EN | BLENDER MG-645

UA | Інструкція з експлуатації  
RU | Инструкция по эксплуатации  
EN | Instruction manual





**UA****ОПИС**

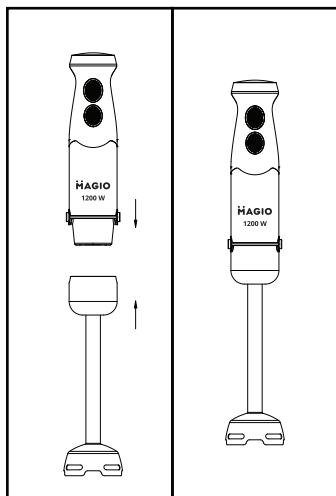
1. Регулятор швидкості
2. Кнопка увімкнення
3. Кнопка увімкнення режиму максимальної швидкості "Турбо"
4. Моторний блок (моторна частина)
5. Декоративна вставка
6. Кнопки фіксатора насадки
7. Знімна насадка-блендер
8. Насадка-вінчик
9. Редуктор вінчика
10. Мірний стакан

**RU****ОПИСАНИЕ**

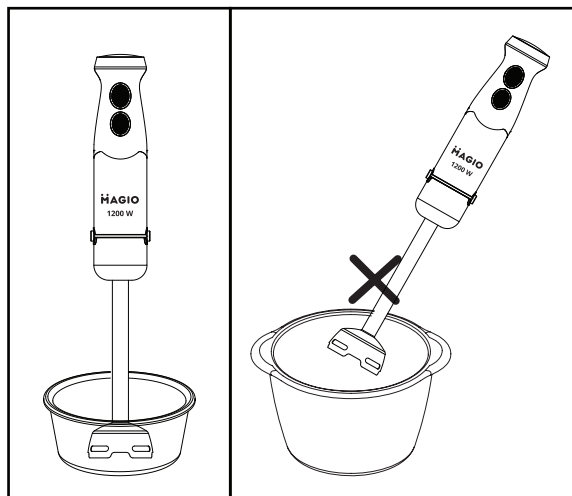
1. Регулятор скорости
2. Кнопка включения
3. Кнопка включения режима максимальной скорости "Турбо"
4. Моторный блок (моторная часть)
5. Декоративная вставка
6. Кнопки фиксатора насадки
7. Съёмная насадка-блендер
8. Насадка-венчик
9. Редуктор венчика
10. Мерный стакан

**EN****DESCRIPTION**

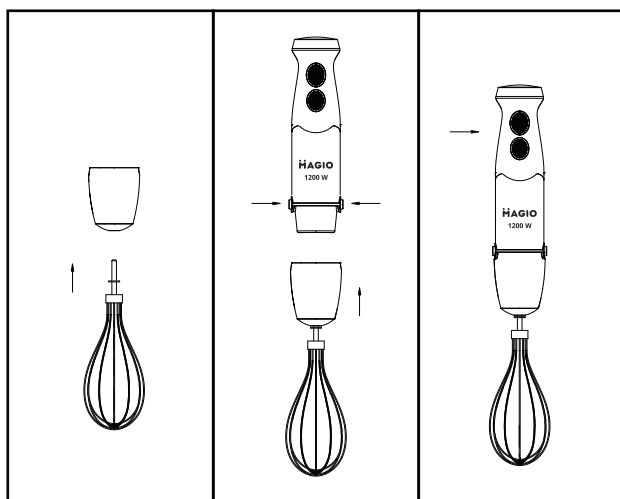
1. Speed control knob
2. Power button
3. Power button of maximum speed mode "Turbo"
4. Motor block (motor part)
5. Decorative insert
6. Nozzle release buttons
7. Removable attachment-blender
8. Corolla-nozzle
9. Corolla reducer
10. Measuring cup



Малюнок 1  
Рисунок 1  
Picture 1



Малюнок 2  
Рисунок 2  
Picture 2



Малюнок 3  
Рисунок 3  
Picture 3

UA

## ЛЮБИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації. Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації по правильному використанню приладу і догляду за ним.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання пристрою може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну. Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та захисту від травм дотримуйтесь приведених нижче рекомендацій.

• Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;

- у фермерських будинках;

- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

• Блендер призначений для подрібнення продуктів та змішування різних інгредієнтів.

• Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

• Якщо прилад деякий час перебував при температурі нижче 0 °С, перед включенням його слід витримати в кімнатних умовах не менше 3 годин.

• Щоб уникнути ураження електричним струмом забороняється використовувати прилад в приміщеннях з високою вологістю (наприклад, у ванній) або працювати з приладом мокрими руками.

• Не занурюйте корпус приладу у воду, або будь-які інші рідини. Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою. Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.

• У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.

• Не беріться за мережеву вилку або за корпус приладу мокрими руками.

• Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.

• Захищайте прилад від впливу несприятливих кліматичних умов, вологості і джерел тепла.

• Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °С до +40 °С.

• Перш ніж увімкнути пристрій в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга,

- яка зазначена на пристрої, відповідає напрузі в електромережі у вашому будинку.
- Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.
  - Щоб уникнути перевантаження електричної мережі, не включайте одночасно декілька приладів з великою споживаною потужністю.
  - Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електричної розетки.
  - Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
  - Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
  - Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
  - Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтесь або перед чисткою. Вимикаючи пристрій з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
  - Регулярно перевіряйте стан вилки мережевого шнура і сам шнур живлення на наявність пошкоджень.
  - Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
  - Завжди встановлюйте пристрій на рівну, суху і стійку поверхню.
  - Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
  - Охолоджуйте гарячі продукти, температура продуктів не повинна перевищувати +70°C.
  - Перед використанням пристрою ретельно промийте всі знімні деталі і ємності, які будуть контактувати з продуктами.
  - Не перевантажуйте чашу блендера продуктами та стежте за рівнем рідин.
  - Забороняється включати пристрій без встановленої насадки і без продуктів для переробки.
  - Використовуйте тільки ту насадку, що входить до комплекту постачання.
  - Не торкайтеся до обертових частин пристрою. Не допускайте потрапляння волосся або вільно висячих елементів одягу в зону обертання ножа!
  - Не використовуйте пристрій в місцях, де розпорошуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
  - Тривалість безперервної роботи приладу не має перевищувати 1 хвилини для м'яких продуктів і 15 секунд для твердих. Підряд можна використовувати не більше ніж 3 таких цикли. Потім залиште прилад охолонути на 3-4 хвилини.
  - Будьте особливо уважні, контактуючи з лезом, щоб уникнути травм і порізів.
  - Робіть регулярне чищення приладу.
  - Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого приладу знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
  - Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань
  - Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними,

сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом. Діти не повинні грати з приладом. Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей.

- Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом.
  - Діти не повинні гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
  - Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережевого шнура під час роботи пристрою.
  - Під час роботи і у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
  - З метою безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки без нагляду.
- Увага!** Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!
- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
  - Бережіть прилад від падінь та ударів.
  - Не використовуйте пошкоджений електроприлад, а також прилад із пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.
  - У випадку виникнення несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру для ремонту або обслуговування приладу.
  - Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.magio.ua](http://www.magio.ua)
  - Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
  - Перш ніж прибрати прилад на тривале зберігання, або перед чищенням, відключіть його від мережі та дайте приладу охолонути.
  - Ніколи не кладіть прилад в посудомийну машину.
  - Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.
  - Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.
  - Цей прилад не повинен бути утилізований разом з іншими побутовими відходами по всій території ЄС. Для скорочення можливого збитку для навколишнього середовища або здоров'я людини, віддавайте продукт на переробку з метою повторного використання матеріальних ресурсів. Щоб повернути прилад, будь-ласка, використовуйте системи збору для повернення або зверніться до продавця, у якого був куплений товар.
  - Не накривайте електроприлад металевими конструкціями або одягом, бо це може викликати перегрів обладнання.
  - Вимикайте пристрій від електромережі перед зняттям насадки.
  - Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.
  - Будьте обережні під час роботи з гострими ножами. Не торкайтеся гострих ножів,

коли пристрій під'єднано до мережі. Якщо до ножів прилипають продукти, перед тим як очистити їх, витягніть вилку із розетки.

- Перед тим як використовувати пристрій, перевірте, що знімна насадка надійно зафіксована.
- Забороняється поміщати мірну склянку в мікрохвильову піч.

## **РОЗПАКОВУВАННЯ ТА ЗБІРКА**

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали що заважають роботі пристрою.
2. Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.

## **ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

1. Промийте аксесуари, які контактують з продуктами, в гарячій воді з використанням засобу для миття посуду. Потім сполосніть їх водою і ретельно висушіть серветкою.

**Увага!** Будьте особливо уважні з лезом, щоб уникнути травм і порізів.

2. Протріть моторний блок вологою тканиною, а потім витріть насухо.
3. Вставте насадку в моторну частину до клацання.
4. Перед тим, як включити пристрій переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напрузі мережі.
5. Розмотайте мережевий шнур на всю довжину і вставте вилку в розетку.

**Увага!** Перед складанням і встановленням насадки переконайтеся, що прилад не підключений до електромережі.

### **Примітка!**

За допомогою блендера ви зможете: перемішувати рідини. Наприклад: молочні продукти, соуси, соки, супи, молочні коктейлі та напої. Змішувати м'які інгредієнти, тісто для млинців або майонез. Готувати пюре, наприклад, для дитячого харчування.

## **ЕКСПЛУАТАЦІЯ**

### **Використання блендера**

1. Остудіть ємність, в якій будете працювати блендером. В іншому випадку, блендер може перегрітися. Температура продуктів не повинна перевищувати +70°C.
2. З'єднайте моторну частину і насадку-блендер (мал. 1). Вставивши насадку в моторну частину, ви почуєте звук клацання.
3. Розмотайте шнур на всю довжину та підключіть прилад до електромережі.
4. Для включення пристрою натисніть і утримуйте кнопку увімкнення.
5. При натисканні та утриманні кнопки "Турбо" пристрій увімкнеться на максимальних обертах. Використовуйте даний режим роботи для обробки рідких продуктів разом з твердими.
6. Після використання від'єднайте прилад від електромережі і розберіть.
7. Для від'єднання насадки-блендера натисніть одночасно на кнопки фіксатора насадки.
8. Обережно вийміть насадку-блендер.
9. Тільки після цього викладіть подрібнені продукти з ємності.
10. Після закінчення роботи промийте насадку-блендер і ретельно просушіть її.

**Примітка:** Щоб запобігти розбризкуванню, перш ніж увімкнути прилад, занурте



насадку-блендер в ємність з продуктами, які ви хочете подрібнити/перемішати, як зображено на мал.2.

### **Використання вінчика**

Використовуйте насадку-вінчик лише для збивання крему, яєчного білка, приготування бісквітного тіста або перемішування готових десертів.

1. Спочатку вставте насадку-вінчик в редуктор вінчика. Потім вставте редуктор вінчика в моторний блок (мал.3).
2. Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
3. Регулятором встановіть бажану швидкість роботи.
4. Опустіть насадку-вінчик в посуд з продуктами.
5. Для включення пристрою натисніть і утримуйте кнопку вимкнення.
6. При натисненні і утриманні кнопки «Турбо» пристрій увімкнеться на максимальних обертах.
7. Після використання пристрою витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки, від'єднайте редуктор від моторного блоку, потім витягніть насадку-вінчик з редуктора.

### **Увага!**

- Забороняється використовувати насадку-вінчик для замісу крутого тіста.
- Продукти поміщайте в ємність до вмикання пристрою.

### **Примітка:**

- Прилад буде працювати до тих пір, поки натиснута одна з кнопок увімкнення.
- Не допускайте потрапляння рідини в проміжок між моторною частиною і насадкою.
- Якщо блендер застряг, відключіть прилад від мережі і очистіть його.
- Переконайтеся, що прилад вимкнений, перш ніж виймати його з підставки!

**Примітка:** Зміна швидкості обертання насадки здійснюється ручкою регулятора швидкості. Утримуючи кнопку увімкнення, встановіть необхідну швидкість обертання насадки-блендера поворотом ручки регулятора. Для роботи в режимі максимальної швидкості натисніть і утримуйте кнопку "Турбо".

**Примітка:** Тривалість безперервної роботи з насадкою-блендером не має перевищувати 1 хв. для м'яких продуктів і 15 сек. для твердих. Підряд можна використовувати не більше ніж 3 таких цикли. Потім залиште прилад охолонути на 3-4 хвилини.

**Увага!** При переробці продуктів тримайте пристрій вертикально. (мал.2)

### **Поради:**

- продукти поміщаються в ємність до вмикання пристрою. Об'єм оброблюваних продуктів не має перевищувати 2/3 від об'єму ємності, в якій вони обробляються.
- перед початком процесу подрібнення/змішування рекомендується очистити фрукти від шкірки, видалити неїстівні частини, такі як кісточки, і порізати фрукти кубиками розміром близько 2x2 см.
- забороняється знімати насадку під час роботи.
- щоб не пошкодити леза, не переробляйте дуже тверді продукти, такі як крупи, рис, зерна кави, сир, заморожені продукти.
- при роботі з насадкою-блендером при виникненні труднощів в подрібненні продуктів, якщо це можливо, слід додати невелику кількість води, відвару або соку.

### **ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**

### **Увага!**

1. Від'єднайте пристрій від мережі.
2. Від'єднайте насадки. Промийте знімні деталі у теплій воді із невеликою кількістю миючого засобу. Насадку-вінчик слід промити повністю, а насадку-блендер – тільки нижню частину.
3. Протріть блок двигуна вологою тканиною, використовуючи м'який миючий засіб, а потім витріть насухо.
4. Перед повторним використанням зберіть пристрій.

### **Увага!**

- Ріжучі кромки ножів дуже гострі і можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними вкрай обережно!
- Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду!
- Уникайте попадання вологи в пристрій!
- Ніколи не використовуйте гострі або абразивні елементи при очищенні пристрою!

### **ЗБЕРІГАННЯ**

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

### **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Електроживлення: 220-240 В~ 50-60 Гц

Номинальна потужність: 1000-1200 Вт

Максимальна потужність: 1200 Вт

Клас захисту: II 

### **УТИЛІЗАЦІЯ**



Цей символ на виробі, упаковці та/або в супровідній документації означає, що електричні та електронні вироби, а також батарейки, що були використані, не повинні викидатися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому.

Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади.

Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

**Примітка:** внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Термін використання необмежений

Не містить шкідливих речовин

Більше інформації: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: [support@magio.ua](mailto:support@magio.ua)

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

RU

## **ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Коллектив компании «Magio» благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраняйте его в течении всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и защиты от травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;

- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, отелях, пансионатах и других похожих мест проживания.

- Блендер предназначен для измельчения продуктов и смешивания различных ингредиентов.

- Используйте прибор только в помещениях.

- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0 °С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 3 часов.

- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной) или работать с прибором мокрыми руками.

- Не погружайте корпус прибора в воду или в любые другие жидкости. Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, наполненных водой. Избегайте попадания воды или какой-либо жидкости на электроприбор, а также на провод и вилку.

- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Прежде чем в дальнейшем использовать прибор, необходимо его проверить квалифицированным специалистом.

- Не беритесь за сетевую вилку или за корпус прибора мокрыми руками.

- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.

- Защищайте прибор от воздействия неблагоприятных климатических условий, влажности и источников тепла.

- Температура в помещениях, где используется прибор, должна быть в диапазоне от +5 °С до +40 °С.

- Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Не используйте нестандартные источники питания или другие устройства для подключения.
- Во избежание перегрузки электрической сети, не включать одновременно несколько приборов с большой потребляемой мощностью.
- Во избежание риска возникновения пожара, не используйте переходники при подключении прибора к электрической сети.
- Не допускайте расположения провода на углу стола, а также его контакта с горячей поверхностью.
- Запрещается растягивать, сгибать или наращивать шнур питания, это может привести к его поломке.
- Во время работы прибора шнур питания должен быть размотанный на всю длину.
- Отключайте устройство от электрической сети, если долго им не пользуетесь или перед чисткой, отключая не тяните за сетевой шнур, а беритесь за вилку сетевого шнура.
- Регулярно проверяйте состояние вилки сетевого шнура и сам сетевой шнур на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Всегда устанавливайте устройство на ровную, сухую и устойчивую поверхность.
- Пользователь не должен оставлять без присмотра включенный в сеть прибор.
- Охлаждайте горячие продукты, температура продуктов не должна превышать +70 °С.
- Перед использованием устройства тщательно промойте все съемные детали и емкости, которые будут контактировать с продуктами.
- Не перегружайте чашу блендера продуктами и следите за уровнем жидкостей.
- Запрещается включать устройство без использования насадки и без продуктов для переработки.
- Используйте только ту насадку, которая входит в комплект поставки.
- Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения ножа!
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Продолжительность непрерывной работы прибора не должна превышать 1 минуты для мягких продуктов и 15 секунд для твердых. Подряд можно использовать не более 3 таких циклов. Затем оставьте прибор остывать на 3-4 минуты.
- Будьте особенно внимательны, обращаясь с лезвием, чтобы избежать травм и порезов.
- Проводите регулярную чистку прибора.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (а также малолетними детьми) с ограниченными физическими или умственными психическими

возможностями или с недостатком опыта и знаний.

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под наблюдением или их проинструктировано о безопасном использовании прибора и они понимают возможные опасности. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями если они находятся под наблюдением или их проинструктированы о безопасном использовании прибора и они понимают возможные опасности. Чистка и обслуживание допустимы для детей старше 8 лет под присмотром. Дети не должны играть с прибором. Прибор и его шнур нужно держать недоступным для детей.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

- Дети не должны играть с прибором. Не позволяйте детям играть с прибором.

- Не разрешайте детям прикасаться к прибору и к сетевому шнуру во время работы устройства.

- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.

- В целях безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, которые используются в качестве упаковки без присмотра.

**Внимание!** Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.

- Берегите прибор от падений и ударов.

- Не используйте поврежденный электроприбор, а также электроприбор с поврежденной вилкой или проводом. Если электроприбор поврежден или сломан, не пытайтесь починить его самостоятельно.

- В случае повреждения электроприбора обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта или обслуживания прибора.

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

- Прежде чем убрать прибор на длительное хранение или перед чисткой, отключите его от сети и дайте прибору остыть.

- Не помещайте прибор в посудомоечную машину.

- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Устройство должно транспортироваться только в фабричной упаковке.

- Этот прибор не должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами по всей территории ЕС. Для сокращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека, отдавайте продукт на переработку с целью повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть прибор, пожалуйста, используйте системы сбора для возврата или обратитесь к продавцу, у которого был куплен товар.

- Не накрывайте электроприбор металлическими конструкциями или одеждой, так как это может привести к возгоранию или выхода прибора из строя.
- Выключайте устройство от электросети перед снятием насадки.
- Всегда выключайте прибор от сети питания если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Не прикасайтесь к острым ножам, если прибор подключен к электросети. В случае заедания ножей отключите прибор от сети, прежде чем извлечь продукты. Соблюдайте осторожность при обращении с острым ножевым блоком.
- Перед использованием прибора убедитесь, что съемная насадка надежно зафиксирована.
- Запрещается помещать мерный стакан в микроволновую печь.

## **РАСПАКОВКА И СБОРКА**

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

1. Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки и упаковочные материалы, мешающие работе устройства.
2. Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

## **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

1. Промойте аксессуары, которые соприкасаются с продуктами, в горячей воде с использованием средств для мытья посуды. Затем сполосните их водой и тщательно высушите салфеткой.

**Внимание!** Будьте особенно внимательны обращаясь с лезвием чтобы избежать травм и порезов.

2. Протрите моторный блок влажной тканью, а затем вытрите насухо.
3. Вставьте насадку в моторную часть до щелчка.
4. Перед тем, как включить устройство убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
5. Размотайте сетевой шнур на всю длину и вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

**Внимание!** Перед сборкой и установкой насадки убедитесь, что прибор не подключен к электросети.

## **Примечание!**

С помощью блендера вы сможете перемешивать жидкости. Например, молочные продукты, соусы, соки, супы, молочные коктейли и напитки. Смешивать мягкие ингредиенты, тесто для блинов или майонез. Готовить пюре, например, для детского питания.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

### **Использование блендера**

1. Остудите емкость, в которой будете работать блендером. В противном случае, блендер может перегреться. Температура продуктов не должна превышать + 70 °С.
2. Соедините моторную часть и насадку-блендер (рис. 1). Вставьте насадку в моторную часть, вы услышите звук щелчка.
3. Размотайте сетевой шнур на всю длину и подключите прибор к электросети.
4. Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку включения.
5. При нажатии и удержании кнопки "Турбо" устройство включается на

максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твердых продуктов.

6. После использования отключите прибор от электросети и разберите.

7. Для отсоединения насадки-блендера нажмите одновременно на кнопки фиксации насадки.

8. Осторожно выньте насадку-блендер.

9. Только после этого выложите измельченные продукты из емкости.

10. После окончания работы промойте насадку-блендер и тщательно просушите её.

**Примечание:** Чтобы предотвратить разбрызгивание, прежде чем включить прибор, погрузите насадку-блендер в емкость с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать, как показано на рис.2.

### **Использование венчика**

Используйте насадку-венчик только для взбивания крема, яичного белка, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

1. Сначала установите насадку-венчик в редуктор венчика. Затем установите редуктор венчика в моторный блок (рис.3).

2. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

3. Регулятором установите желаемую скорость работы.

4. Опустите насадку-венчик в посуду с продуктами.

5. Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку включения.

6. При нажатии и удержании кнопки «Турбо» устройство включится на максимальных оборотах.

7. После использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из розетки, отсоедините редуктор от моторного блока, затем вытяните насадку-венчик из редуктора.

### **Внимание!**

- Запрещается использовать насадку-венчик для замеса крутого теста.

- Продукты помещайте в емкость до включения устройства.

### **Примечания:**

- Прибор будет работать до тех пор, пока нажата одна из кнопок включения.

- Не допускайте попадания жидкости в соединение между моторной частью и насадкой.

- Если блендер застрял, отключите прибор от сети и очистите его.

- Убедитесь, что прибор выключен, прежде чем вынимать его с подставки!

**Примечание:** Изменение скорости вращения насадки осуществляется ручкой регулятора скорости. Удерживая кнопку включения, установите необходимую скорость вращения насадки-блендера поворотом ручки регулятора. Для работы в режиме максимальной скорости нажмите и удерживайте кнопку "Турбо".

**Примечание:** Продолжительность непрерывной работы с насадкой-блендером не должна превышать 1 мин для мягких продуктов и 15 сек для твердых. Подряд можно использовать не более 3 таких циклов. Затем оставьте прибор остывать на 3-4 минуты.

**Внимание!** При переработке продуктов держите устройство вертикально. (рис.2)

### **Советы:**

- продукты помещаются в емкость до включения устройства. Объем обрабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объема емкости, в которой они обрабатываются.

- перед началом процесса измельчения / смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить несъедобные части, такие как косточки, и порезать фрукты кубиками размером около 2x2 см.
- запрещается снимать насадку во время работы.
- чтобы не повредить лезвия, не обрабатывайте очень твердые продукты, такие как крупы, рис, зерна кофе, сыр, замороженные продукты.
- при работе с насадкой-блендером при возникновении трудностей в измельчении продуктов, если это возможно, следует добавить небольшое количество воды, отвара или сока.

### **ЧИСТКА И УХОД**

1. Отключите устройство от сети.
2. Снимите насадки. Промойте съемные детали в теплой воде с небольшим количеством моющего средства. Насадку-венчик следует промыть полностью, а насадку-блендер - только нижнюю часть.
3. Протрите моторный блок влажной тканью, используя мягкое моющее средство, а затем вытрите насухо.
4. Перед повторным использованием соберите устройство.

### **Внимание!**

- Режущие кромки ножей очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- Никогда не погружайте моторный блок в воду!
- Избегайте попадания влаги в устройство!
- Никогда не используйте острые или абразивные элементы при чистке устройства!

### **ХРАНЕНИЕ**

1. Отключите устройство от сети.
2. Перед тем как убрать устройство на хранение, выполните чистку устройства.
3. Смотайте шнур питания.
4. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Электропитание: 220-240В ~ 50-60Гц

Номинальная мощность: 1000-1200 Вт

Максимальная мощность: 1200 Вт

Класс защиты (от поражения электрическим током): II



### **УТИЛИЗАЦИЯ**



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.



**Примечание:** вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Срок использования неограниченный

Не содержит вредных веществ

Больше информации: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

По вопросам, которые связаны с использованием продукции MAGIO: [support@magio.ua](mailto:support@magio.ua)

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.

**DEAR CUSTOMER!**

The staff of the company “Magio” thanks you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantees a high quality of working of the purchased items if you follow the manual. Before using electrical appliances, carefully read this manual which contains important information regarding care and operation for your safety.

**SAFETY INFORMATION**

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole operation period. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property. To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures:

- The appliance is intended for use only in domestic aims. The unit is not intended for industrial and commercial use, and also for use in:
  - kitchen area for the staff of shops, offices and the other industrial places;
  - farm houses;
  - hotels, motels, rest homes and other similar places by residents.
- Blender is for grinding food and mixing various ingredients.
- Use the appliance indoors only.
- If the appliance has been at a temperature below 0 °C for some time, it should be kept at room temperature for at least 3 hours before switching on.
- In order to avoid electric shock, it is forbidden to use the appliance in high humidity (for example, in the bathroom) or to operate the appliance with wet hands.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids. Do not use the appliance near baths, sinks or other containers filled with water. Avoid getting water or any liquid on cord, plug, or any part of the appliance.
- If the appliance falls into the water, immediately disconnect it from the mains. In this case, do not immerse your hands in water. Before using the appliance further, it must be checked by a qualified technician.
- Do not touch the plug or the body of the appliance with wet hands.
- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- Protect the device from the effects of adverse climatic conditions, humidity and heat sources.
- The temperature in the rooms where the device is used should be in the range of +5 °C to +40 °C.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage specified on the unit corresponds to your home mains voltage.
- Do not use non-standard power supplies or other devices to connect.
- To avoid overloading the electrical power supply, do not turn on several high-power devices at the same time.
- To avoid the risk of fire, do not use the adapters when connecting the appliance to an electrical outlet.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- It is prohibited to stretch, bend, or extend the power cord, it could lead to a break.
- When operating the appliance, the power cord must be unlatched for the full length.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. When unplugging the unit, pull

the plug but not cord.

- Regularly check the power plug and power cord integrity for damages.
- Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Always place the appliance on a flat, dry and stable surface.
- The user should not be left unattended appliance plugged in.
- Cool hot foods when working, the temperature of the products should not exceed +70 °C.
- Before using the device, thoroughly rinse all removable parts and containers that will come into contact with food.
- Do not overload the blender bowl with food and monitor the level of liquids.
- Do not operate the device without using the nozzle and without the products for processing.
- Use only the supplied accessory.
- Do not touch the rotating parts of the device. Do not allow hair or loose items of clothing to get into the knife rotation zone!
- Do not use the device in places where aerosols are sprayed or flammable liquids are used.
- Continuous operation of the appliance should not exceed 1 minute for soft products and 15 seconds for solid products. No more than 3 such cycles can be used in a row. Then let the appliance cool for 3-4 minutes.
- Be especially careful when handling the blade to avoid injuries and cuts.
- Clean the appliance regularly.
- This appliance is not intended for use by persons (as well as minors) with reduced physical or mental disabilities or lack of experience and knowledge.
- This appliance may be used by children 8 years of age and older if they are supervised or instructed on safe use of the appliance and are aware of the possible dangers. The appliance may be used by persons with physical, sensory or mental disabilities if they are supervised or instructed to use the appliance safely and understand the potential hazards. Cleaning and maintenance is possible for children over the age of 8 under supervision. Children should not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children should be supervised to avoid playing with the appliance.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy. Children are not allowed to play with the device.
- Do not allow children to touch the unit and the power cord during the unit operation.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- For the safety of children, do not leave plastic bags that are used as packaging without supervision.
- **Attention!** Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!
- Do not use any accessories other than manufacturer recommended accessories.
- Protect the appliance from drops and bumps.
- Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. If the appliance is damaged or broken, do not repair yourself.
- If the appliance damaged please send the appliance to qualified service center for repair or service.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.magio.ua](http://www.magio.ua).
- For environment protection do not throw out the unit with usual household waste after

its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

- Before putting the appliance for long-time storage or before cleaning, Plug it off an outlet and let the appliance cool down.
- Do not place the appliance in a dishwasher.
- Store the appliance in a dry, cool place out of the reach of children and people with disabilities.
- The appliance must only be shipped in its original packaging.
- This product should not be disposed of together with other household waste throughout the EU. To reduce the possible damage to the environment or human health, return the product for recycling in order to reuse the material resources. To return the appliance, please use a collection system for return or contact the seller from whom the product was purchased.
- Do not cover the appliance with metal or cloth, it may cause overheating of the appliance.
- Unplug the unit before removing the nozzle.
- Always switch off the power supply if left appliance unattended, before assembly, disassembly or cleaning.
- Do not touch the sharp blades when the appliance is plugged in. If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients. Be careful when handling the sharp cutting blades.
- Make sure that the removable nozzle is firmly fixed before you use the appliance.
- Do not place the measuring cup in a microwave oven.

### **UNPACKING AND ASSEMBLY**

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

1. Unpack the unit completely and remove any stickers and packaging materials that can prevent unit operation.
2. Check the unit for damages, do not use it in case of damages.

### **BEFORE USING FOR THE FIRST TIME**

1. Wash accessories that come into contact with food in hot water using dishwashing detergent. Then rinse with water and dry thoroughly.

**Attention!** Be especially careful when handling the blade to avoid injuries and cuts.

2. Wipe the motor block with a damp cloth and then wipe dry.

3. Place the immersion blender on the motor base.

4. Before turning on the device, make sure that the operating voltage of the device corresponds to the mains voltage.

5. Unwind the power cord to its full length and insert the plug into the socket.

**Note!** With a blender, you can: mix fluids, such as dairy products, sauces, juices, soups, milkshakes and drinks. Mix soft ingredients, dough for pancakes or mayonnaise. Cooking puree, for example, for baby food.

### **OPERATION**

#### **Using the blender**

1. Cool the container in which you will operate the blender. Otherwise, the blender may overheat. The temperature of the products should not exceed + 70 °C.
2. Connect the motor part and the blender-nozzle (pic. 1). Insert the nozzle into the motor part, you will hear a click sound.
3. Unwind the power cord to its full length and connect to mains.
4. To turn on the device, press and hold the power button.

5. When you press and hold the "Turbo" button, the unit turns on at maximum speed. Use this mode of operation for the joint treatment of liquid and solid products.
6. Disconnect appliance from mains and disassemble after use.
7. To detach the blender attachment, simultaneously press the nozzle release buttons
8. Carefully remove the blender-attachment.
9. Only after this, place the shredded products from the container.
10. After finishing work, rinse the blender attachment and dry it thoroughly.

**Note:**

- To avoid splashing, before inserting the appliance, dip the blender-nozzle into the container with the products that you want to grind/mix as shown in pic. 2.

**Using the whisk**

Use the corolla-nozzle only for beating the cream, egg white, making a biscuit dough or mixing the finished desserts.

1. First install the corolla-nozzle in the corolla reducer. Then install the corolla reducer in the motor block (pic.3).
2. Plug the power cord into an electrical outlet.
3. Set the desired speed for the regulator.
4. Lower the corolla-nozzle into the dishes with food.
5. To turn on the device, press and hold the power button.
6. When the "Turbo" button is pressed and held, the device turns on at maximum rpm.
7. After using the device, unplug the power cord from the outlet, disconnect the corolla reducer from the motor block, then pull the corolla-nozzle out of the corolla reducer.

**Attention!**

- It is forbidden to use corolla-nozzle to mix a steep dough.
- Put the food in the container before turning on the device.

**Note:**

- The blender will work as long as one of the buttons is pressed.
- Do not allow liquid to leak into the connection between the motor part and the nozzle.
- If the blender is stuck, unplug the appliance and clean it.
- Make sure the blender is turned off before removing it from the stand!

**Note:** The speed of the nozzle rotation is controlled by the speed control knob. Press and hold the power button, turn the knob to set the desired blender speed. To operate in maximum speed mode, press and hold the "Turbo" button.

**Attention!** When processing products, hold the appliance vertically. (Pic. 2)

**Note:** Continuous operation of the blender nozzle should not exceed 1 minute for soft products and 15 seconds for solid products. No more than 3 such cycles can be used in a row. Then let the appliance cool for 3-4 minutes.

**Advices:**

- products are placed in the container before turning on the device. The volume of processed products does not exceed 2/3 of the volume of the container in which they are processed.
- before starting the grinding / mixing process, it is recommended to peel fruit from the peel, remove inedible parts such as kernels, and cut the fruit into cubes of about 2x2 cm in size.
- do not remove the nozzles during operation.
- to avoid damaging the blades, do not handle very hard foods such as cereals, rice, coffee beans, cheese, frozen foods.

## ENGLISH:

- when working with the blender-nozzle, if there is a difficulty in grinding the products, if possible, a small amount of water, decoction or juice should be added.

### CLEAN AND CARE

1. Unplug the appliance.
2. Remove the attachments. Wash the removable parts in warm water with a small amount of detergent. The nozzle-whisk should be washed completely, and the blender-nozzle - only the bottom part.
3. Clean the motor block with a damp cloth/sponge.
4. Before reuse, assemble the device.

### Attention!

- Cutting edges of knives are very sharp and can be dangerous. Handle them with extreme caution!
- Never immerse the motor block into water!
- Avoid moisture getting into parts of this appliance!
- Never use sharp or abrasive to clean the appliance!

### STORAGE

1. Unplug the unit.
2. Clean the unit before taking the unit for storage.
3. Wind the power cord.
4. Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240V~ 50-60Hz

Nominal power: 1000-1200 W

Maximum power: 1200 W

Protection class: II



### DISPOSAL



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be toss in the garbage with ordinary household garbage. These units should be pass to special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

**Note:** due to the constant process of making changes and improvements, there may be some differences between the instruction and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Usage period - unlimited

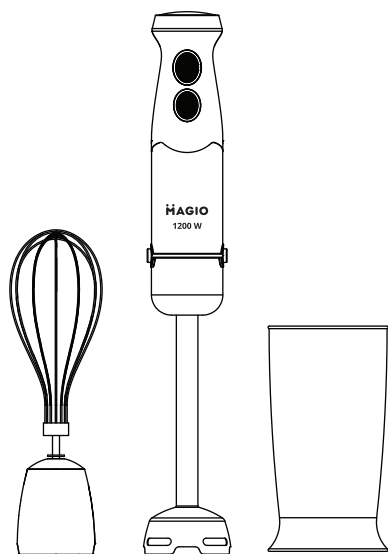
Contains no harmful substances

More info: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

Questions regarding exploitation of MAGIO appliances: [support@magio.ua](mailto:support@magio.ua)

Manufacturer reserves the right to change design and specifications, complete set, color scheme of the item, warranty period, etc. without prior notice.





**Виробник:** «Прем'єр Пасіфік ХК Лімітед.»  
Рум 803, 8Ф, Юї Ксі Білдінг 160-174 Локхарт Род,  
Ван Чай, Гонконг, Китай

**Імпортер:** ТОВ "Компанія Євротехніка"  
Україна, Київ, вул. Кирилівська 160, 04073

**Produced:** «Premier Pacific HK Limited.»  
Room 803, 8F, Yue Xiu Building,  
160-174 Lockhart Road, Wan Chai,  
Hong Kong, China